



Warszawa, 6 kwietnia 2023 r.

**Decyzja nr 2023/04/01**  
**Prezesa Fundacji Solidarności Międzynarodowej**  
**w sprawie przyjęcia Regulaminu programu stażowego „Dobre zarządzanie”**

Niniejszym przyjmuję treść Regulaminu programu stażowego „Dobre zarządzanie”.  
Regulamin jest załącznikiem do niniejszej decyzji.

Rafał Dzieciółowski  
Rafał Dzieciółowski (Apr 6, 2023 17:56 GMT+2)

Rafał Dzieciółowski  
Prezes Zarządu

## Regulamin programu stażowego «Dobre zarządzanie»

Przyjęty przez Prezesa Zarządu Fundacji Solidarności Międzynarodowej 6 kwietnia 2023 roku.

Program stażowy „Dobre zarządzanie” (zwany dalej „Programem”) jest projektem Fundacji Solidarności Międzynarodowej. Jego celem jest wzmocnienie funkcjonowania ukraińskich samorządów jako kluczowych podmiotów budujących niezależność państwa i społeczeństwa oraz ważnych aktorów w procesach odbudowy Ukrainy i przygotowania do akcesji do UE.

Definicje:

**Fundacja** – Fundacja Solidarności Międzynarodowej (FSM).

**Hromada** – ukraińska jednostka samorządu terytorialnego, której przedstawiciel lub przedstawicielka bierze udział w programie staży.

**Kandydat** – osoba zakwalifikowana do udziału w działaniach przygotowawczych.

**Samorząd** – polska jednostka samorządu terytorialnego, która bierze udział w projekcie jako gospodarz stażu na podstawie podpisanej umowy.

**Staż** – poznawanie praktyk zarządzania, zdobywanie wiedzy i umiejętności przez osobę z hromady w polskim samorządzie.

**Stażysta** – osoba przyjęta na staż na podstawie podpisanej umowy, przedstawiciel ukraińskiej hromady. Stażysta oznacza zarówno osoby płci męskiej jak i żeńskiej. Dla przejrzystości dokumentu wykorzystywana jest forma „stażysta”. Wymiennie używane określenie to „osoba odbywająca staż”.

## Положення про програму стажування «Добре самоврядування»

Прийнято Головою Правління Фонду Міжнародної Солідарності 6 квітня 2023 р.

Програма стажування «Добре самоврядування» (далі – Програма) є проектом Фонду Міжнародної Солідарності. Її мета – посилити функціонування українських органів місцевого самоврядування, як ключових суб'єктів розбудови незалежності держави та суспільства, а також важливих факторів у процесах відбудови України та підготовки до вступу до ЄС.

Значення:

**Фонд** - Фонд Міжнародної Солідарності.

**Громада** – український орган місцевого самоврядування, представник якого бере участь у програмі стажування.

**Кандидат** – особа, яка має право брати участь у підготовчих заходах.

**Саможонд** – польська одиниця місцевого самоврядування, яка бере участь у проекті в ролі господаря стажування на підставі підписаного договору.

**Стажування** – ознайомлення з практиками управління, отримання знань та навичок особою з громади в польському органі місцевого самоврядування.

**Стажист** - особа, прийнята на стажування на підставі укладеного договору, представник української громади. Слово „стажист” відноситься, як до чоловіків, так і жінок. Для наочності використовується форма «стажист». Взаємозамінний термін «особа, яка проходить стажування».

**Заявник** – службовець громади, який подає заяву про прийняття на стажування.

**Wnioskodawca** – urzędnik lub urzędniczka hromady, która składa wniosek przyjęcie na staż.

**Zespół Oceniający** – zespół składający się z członków powołanych przez Zarząd Fundacji, którego zadaniem jest ocena wniosków (formalna i merytoryczna) oraz przekazanie swoich rekomendacji Zarządowi/ kierownikowi jednostki organizacyjnej.

## 1. Informacje ogólne

- 1.1. Staż obejmuje działania realizowane przez przedstawiciela lub przedstawicielkę ukraińskiej hromady w jednostce samorządu terytorialnego w Polsce.
- 1.2. Działanie jest skierowane do kadry od średniego szczebla kierowniczego ukraińskich hromad.
- 1.3. Nabór do programu jest organizowany i zarządzany przez Fundację.
- 1.4. Wszelkie decyzje dotyczące zakwalifikowania do programu są podejmowane przez Fundację.

## 2. Harmonogram programu

- 2.1. Od maja do lipca 2023 roku są prowadzone obowiązkowe działania przygotowawcze dla wybranych kandydatów na stażystów: kurs języka polskiego oraz webinaria tematyczne.
- 2.2. Pobyt na stażu trwa siedem tygodni, między sierpniem a październikiem 2023 roku.
- 2.3. Za pierwszy dzień stażu uznaje się pierwszy dzień pobytu w samorządzie goszczącym staż lub pierwszy dzień spotkania inauguracyjnego.
- 2.4. Za ostatni dzień stażu uznaje się dzień wyjazdu z samorządu goszczącego po zakończeniu działań zgodnie z indywidualnym planem stażu.

**Приймальна комісія** – команда, що складається з членів, призначених Правлінням Фонду, завданням яких є оцінка заявок (формальна та змістовна) та надання своїх рекомендацій Правлінню Фонду/керівнику організаційного підрозділу.

## 1. Загальні відомості

- 1.1. Стажування включає діяльність, яку реалізує представник Української громади в органі місцевого самоврядування в Польщі.
- 1.2. Дія спрямована на середній рівень керівників українських громад.
- 1.3. Nabір на програму організовує та керує Фонд.
- 1.4. Усі рішення щодо участі в програмі приймає Фонд.

## 2. Розклад програми

- 2.1.3 травня по липень 2023 року проводяться обов'язкові підготовчі заходи для вибраних кандидатів у стажисти: курс польської мови та тематичні вебіари.
- 2.2. Стажування триває сім тижнів, з серпня по жовтень 2023 року.
- 2.3. Першим днем стажування вважається перший день перебування в Саможонді, в якому відбуватиметься стажування, або перший день установчих зборів.
- 2.4. Останнім днем стажування вважається день вибуття із Саможонду після виконання дій згідно з індивідуальним планом стажування.
- 2.5. Робочий час під час стажування становить не менше 5 годин на день.

- 2.5. Czas pracy podczas stażu wynosi minimum 5 godzin dziennie.
- 2.6. Terminy wskazane w tym punkcie mogą ulec zmianie.

### **3. Zasady uczestnictwa w Programie dla przedstawicieli samorządów ukraińskich**

Uczestnikami programu mogą być osoby, które łącznie spełniają następujące warunki:

- 3.1. są urzędnikami organów wykonawczych w hromadach do 50 tys. mieszkańców;
- 3.2. są pracownikami przynajmniej średniego szczebla kierowniczego;
- 3.3. mają możliwość przyjazdu do Polski w celu odbycia stażu;
- 3.4. deklarują gotowość udziału w działaniach przygotowawczych;
- 3.5. mogą poświęcić co najmniej 5 godzin dziennie na udział w zajęciach przewidzianych w programie stażu, od poniedziałku do piątku w ciągu siedmiu kolejnych tygodni;
- 3.6. posiadają pisemną rekomendację przewodniczącego rady hromady do udziału w stażu wraz z deklaracją gotowości przewodniczącego hromady do wdrożenia nowych praktyk poznanych podczas stażu;
- 3.7. złożą deklarację powrotu do Ukrainy po zakończeniu stażu w celu kontynuacji pracy w ukraińskiej hromadzie.

### **4. Rekrutacja kandydatów na stażystów**

- 4.1. Wnioski należy złożyć w terminie ogłoszonym przez Fundację na oficjalnej stronie internetowej przedstawicielstwa Fundacji w Ukrainie.
- 4.2. Każdy wnioskodawca może złożyć wyłącznie jeden wniosek. W przypadku złożenia więcej niż jednego wniosku przez

- 2.6. Дати, зазначені в цьому пункті, можуть бути змінені.

### **3. Правила участі в Програмі для представників органів місцевого самоврядування України**

Учасниками програми можуть бути особи, які відповідають усім нижчезазначеним умовам:

- 3.1. є посадовими особами органів виконавчої влади в громадах чисельністю до 50 тис. жителів;
- 3.2. є працівниками не нижче середнього рівня менеджменту;
- 3.3. мають можливість приїхати до Польщі на стажування;
- 3.4. заявляють про готовність брати участь у підготовчих заходах;
- 3.5. можуть приділяти щонайменше 5 годин на день заходам, передбаченим програмою стажування, з понеділка по п'ятницю протягом семи послідовних тижнів;
- 3.6. мають письмову рекомендацію голови громади про участь у стажуванні разом із заявою про готовність голови громади впроваджувати нові практики, набуті під час стажування;
- 3.7. складуть декларацію про повернення в Україну після закінчення стажування, щоб продовжити роботу в українській громаді.

### **4. Набір кандидатів у стажисти**

- 4.1. Заявки необхідно подати до терміну, оголошеного Фондом на офіційному сайті представництва Фонду в Україні.
- 4.2. Кожен заявник може подати лише одну заявку. Якщо однією особою подано

tą samą osobę rozpatrzeniu podlega wniosek złożony najwcześniej.

4.3. Do etapu działań przygotowawczych będzie zaproszonych nie więcej niż 35 wnioskodawców.

4.4. Wybrani kandydaci będą uczestniczyć w następujących działaniach przygotowawczych w okresie maj – czerwiec 2023 roku:

4.4.1. kurs języka polskiego, zakończony egzaminem.

4.4.2. webinaria tematyczne, z których dwa będą zakończone testem wiedzy.

4.5. Ostateczne zakwalifikowanie do udziału w stażu nastąpi na podstawie egzaminu i testów wzmiankowanych w pkt. 4.5.1 i 4.5.2.

4.6. Ustala się limit 25 uczestników Programu.

4.7. Szczegółowe warunki udziału w Programie będą potwierdzone w indywidualnych umowach podpisywanych po zakończeniu etapu przygotowań.

## 5. Zasady oceny wniosków

5.1. Zespół Oceniający powołany decyzją Prezesa Fundacji przeprowadza ocenę formalną oraz merytoryczną złożonych wniosków.

5.2. Każdy wniosek jest oceniany przez dwóch członków Zespołu.

5.3. Wniosek nie spełnia kryteriów formalnych i zostaje odrzucony, jeśli zachodzi co najmniej jedna z następujących przesłanek:

5.3.1. wniosek został złożony po terminie (patrz punkt 4.1);

5.3.2. wniosek został złożony przez osobę nieuprawnioną do udziału w Programie (patrz punkt 3);

5.4. Wnioski, które spełnią kryteria formalne są poddawane ocenie merytorycznej, w oparciu o następujące kryteria:

5.4.1. Motywacja do udziału w Programie (5 pkt.);

більше ніж одну заявку, розглядатиметься перша заявка.

4.3. На підготовчий етап буде запрошено не більше ніж 35 заявників.

4.4. Вибрані кандидати братимуть участь у наступних підготовчих заходах протягом періоду травень - червень 2023 року:

4.4.1. курс польської мови, завершений іспитом.

4.4.2. тематичні вебінари, два з яких завершаться тестуванням знань.

4.5. Підсумковий відбір для участі в стажуванні відбуватиметься на основі іспиту та тестів, зазначених у п. 4.5.1 і 4.5.2.

4.6. У Програмі візьме участь 25 учасників.

4.7. Детальні умови участі в Програмі будуть підтверджені в індивідуальних договорах, підписаних після завершення підготовчого етапу.

## 5. Правила оцінки заявки

5.1. Приймальна комісія, призначена рішенням Голови Фонду, проводить формальну та змістовну оцінку поданих заявок.

5.2. Кожну заявку оцінюють два члени комісії.

5.3. Заявка не відповідає формальним критеріям і відхиляється, якщо виступає хоча б одна з наступних умов:

5.3.1. заявку подано після закінчення терміну (див. розділ 4.1);

5.3.2. заявка подана особою, яка не має повноважень на участь у Програмі (див. пункт 3);

5.4. Заявки, які відповідають формальним критеріям, підлягають змістовній оцінці на основі таких критеріїв:

5.4.1. Мотивація до участі в Програмі (5 балів);

- 5.4.2. Pomysł na projekt do realizacji w macierzystej hromadzie po zakończeniu stażu (20 pkt.);
- 5.4.3. Doświadczenie i umiejętność wprowadzania zmian w organizacji (5 pkt.);
- 5.5. Ocena merytoryczna zawiera następujące elementy:
  - 5.5.1. przypisanie punktacji do każdego kryterium;
  - 5.5.2. rekomendacja do rozmowy z rekrutem wnioskodawców z najwyższą oceną punktową;
- 5.6. Zewnętrzny rekruter wraz z przedstawicielem FSM przeprowadzają rozmowy z zarekomendowanymi kandydatami. Kryteria oceny kandydatów:
  - 5.6.1. motywacja do udziału w Programie (5 pkt.);
  - 5.6.2. pomysł na projekt do realizacji w macierzystej gminie po zakończeniu stażu (20 pkt.);
  - 5.6.3. doświadczenie i umiejętność wprowadzania zmian w organizacji (5 pkt.);
- 5.7. Na podstawie rankingu kandydatów przygotowanego przez Zespół Oceniający, decyzję o uczestnictwie w programie podejmuje Prezes Zarządu Fundacji i ma ona charakter ostateczny.

## **6. Obowiązki Fundacji Solidarności Międzynarodowej**

- 6.1. Zorganizowanie i zapewnienie możliwości udziału w kursie języka polskiego.
- 6.2. Zorganizowanie i zapewnienie możliwości udziału w webinarach.
- 6.3. Organizacja spotkania inauguracyjnego i spotkania podsumowującego staże.
- 6.4. Zapewnienie możliwości odbycia stażu w polskich jednostkach samorządu lokalnego na okres siedmiu tygodni.
- 6.5. Opiekę i wsparcie przedstawiciela polskiego samorządu będącego gospodarzem stażu.

- 5.4.2. Idea projektu dla realizacji w gromadzie після закінчення стажування (20 балів);
- 5.4.3. Досвід та вміння впроваджувати зміни в організації (5 балів);
- 5.5. Змістова оцінка включає такі елементи:
  - 5.5.1. присвоєння балів кожному критерію;
  - 5.5.2. рекомендація на співбесіду з рекрутером заявників з найвищим балом;
- 5.6. зовнішній рекрутер і представник FSM проводять співбесіди з рекомендованими кандидатами. Критерії оцінки кандидатів:
  - 5.6.1. мотивація до участі в Програмі (5 балів);
  - 5.6.2. Idea проекту для realizacji в гromadzie після закінчення стажування (20 балів);
  - 5.6.3. Досвід та вміння впроваджувати зміни в організації (5 балів);
- 5.7. На основі рейтингу кандидатів, підготовленого Приймальною комісією, рішення про участь у програмі приймає Голова Правління Фонду, рішення є остаточним.

## **6. Зобов'язання Фонду міжнародної солідарності**

- 6.1. Організація та надання можливості участі в курсі польської мови.
- 6.2. Організація та надання можливості участі у вебінарах.
- 6.3. Організація установчих зборів та зборів підбивання підсумків стажування.
- 6.4. Надання можливості стажування в польських органах місцевого самоврядування протягом семи тижнів.
- 6.5. Підтримка представника місцевої влади Польщі, де проходить стажування.

- 6.6. Zapewnienie kieszonkowego w wysokości 100 zł na każdy dzień stażu.
- 6.7. Zapewnienia dodatku do zakwaterowania na każdy dzień pobytu podczas stażu.
- 6.8. Zwrot kosztów podróży z miejsca zamieszkania w Ukrainie do miejsca odbywania stażu.
- 6.9. Zapewnienie ubezpieczenia osób odbywających staż na czas pobytu na stażu.

### **7. Obowiązki stażysty**

- 7.1. Stażysta jest zobowiązany do odbycia stażu w polskiej jednostce samorządu terytorialnego.
- 7.2. Pobytu w Polsce przez okres trwania umowy.
- 7.3. Aktywnego uczestnictwa w działaniach przygotowawczych przed przyjazdem do Polski: kursie języka polskiego oraz webinarach tematycznych.
- 7.4. Wskazania polskiego numeru konta lub założenia rachunku bankowego w celu otrzymania kieszonkowego oraz dodatku do zakwaterowania.
- 7.5. Odbycia stażu w ustalonym wcześniej miejscu i według uzgodnionego indywidualnego planu stażu.
- 7.6. Wypełniania ankiet informacyjnych i ewaluacyjnych podczas trwania stażu i po jego zakończeniu.
- 7.7. Współpracy z przedstawicielem polskiego samorządu, który jest gospodarzem stażu.
- 7.8. Przedstawienia raportu w ciągu 5 dni od dnia zakończenia stażu.
- 7.9. Podejmowania aktywnych działań mających na celu stworzenie projektu, który będzie wdrażany w hromadzie po zakończeniu stażu.
- 7.10. Przygotowanie opisu koncepcji projektu na podstawie wytycznych od Fundacji i przesłanie wraz z raportem końcowym.

- 6.6. Надання кишенькових грошей у розмірі 100 злотих за кожен день стажування.
- 6.7. Надання грошової допомоги на проживання за кожен день перебування під час стажування.
- 6.8. Відшкодування витрат на проїзд від місця проживання в Україні до місця проходження стажування.
- 6.9. Забезпечення страхування стажистів на час перебування на стажуванні.

### **7. Обов'язки стажиста**

- 7.1. Стажист зобов'язаний пройти стажування в польському органі місцевого самоврядування.
- 7.2. Перебування в Польщі на час дії договору.
- 7.3. Активної участі у підготовчих заходах перед приїздом до Польщі: курси польської мови та тематичні вебінари.
- 7.4. Вказання польського номера банківського рахунку або відкриття рахунку в банку для отримання кишенькових грошей та допомоги на проживання.
- 7.5. Проходження стажування в попередньо узгодженому місці та згідно з узгодженим індивідуальним планом стажування.
- 7.6. Заповнення інформаційних та оцінювальних опитувань під час стажування та його закінчення.
- 7.7. Співпраця з представником польського саможонду, який є господарем стажування.
- 7.8. Подання звіту протягом 5 днів з моменту закінчення практики.
- 7.9. Активні дії для створення проекту, який буде реалізовано в громаді після закінчення стажування.
- 7.10. Підготовка опису концепції проекту на основі вказівок Фонду та надіслання його разом із остаточним звітом.

## 8. Zasady monitorowania, kontroli i audytu

- 8.1. Stażysta jest zobowiązany do składania sprawozdania końcowego, którego wzór będzie stanowił załącznik do umowy z Fundacją.
- 8.2. Fundacja oraz jej partnerzy w realizacji programu „Dobre zarządzanie” mają prawo do monitorowania i ewaluacji projektu w trakcie jego trwania, m.in. poprzez obecność przy realizacji poszczególnych działań, dostęp do wideokonferencji, szkoleń on-line, grup społecznościowych stworzonych w ramach projektu.
- 8.3. Fundacja może zlecić podmiotowi zewnętrznemu ewaluację projektu zarówno w trakcie jego trwania jak i po jego zakończeniu.

## 9. Kto nie może brać udziału w programie

Z procesu ubiegania się o udział w programie wykluczone są osoby reprezentujące podmioty, jeżeli w stosunku do nich lub osób je reprezentujących, mających uprawnienia kontrolne bądź decyzyjne bądź wobec członków organów administracyjnych, zarządzających lub nadzorczych tych podmiotów wydano prawomocny wyrok, ostateczną decyzję administracyjną lub prawomocne orzeczenie w postępowaniu dyscyplinarnym z jednego z następujących powodów:

- 9.1. postępowania upadłościowego, postępowania w związku z niewypłacalnością lub postępowania likwidacyjnego lub znajdują się w analogicznej sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w ustawodawstwie lub regulacjach międzynarodowych lub krajowych. W przypadku, gdy postępowanie tego rodzaju jest narzędziem represji wynikającej ze szczególnej sytuacji

## 8. Правила моніторингу, контролю та аудиту

- 8.1. Стажист зобов'язаний надати підсумковий звіт, зразок якого додається до договору з Фондом.
- 8.2. Фонд та його партнери з реалізації програми «Добре самоврядування» мають право здійснювати моніторинг та оцінку проекту протягом його тривання, напр. через присутність під час виконання окремих заходів, доступ до відеоконференцій, онлайн навчання, соціальні групи, створені в рамках проекту.
- 8.3. Фонд може залучити зовнішню особу для оцінки проекту як під час його дії, так і після його завершення.

## 9. Хто не може брати участь у програмі

Особи, які представляють організації, виключаються з процесу подання заявки на участь у програмі, якщо проти них або осіб, які їх представляють, які мають повноваження щодо контролю чи прийняття рішень, або проти членів адміністративних, керівних чи наглядових органів цих організацій винесено остаточний судовий вирок, остаточне адміністративне рішення або остаточне рішення в дисциплінарному провадженні з однієї з таких причин:

- 9.1. Банкрутство, неплатоспроможність або ліквідаційну процедуру, або знаходяться в аналогічній ситуації, що виникає внаслідок подібної процедури, передбаченої міжнародним або національним законодавством. У випадку, якщо таке провадження є інструментом репресій через конкретну політичну ситуацію в даній країні, то Фонд може утриматися від виключення організації з надання фінансування;



<p>politycznej w danym kraju, wówczas Fundacja może odstąpić od wykluczenia podmiotu z udzielenia finansowania;</p> <p>9.1.1. naruszenia obowiązków związanych z uiszczaniem podatków lub składek na ubezpieczenie społeczne;</p> <p>9.1.2. popełnienia poważnego wykroczenia zawodowego, w tym wprowadzenia w błąd;</p> <p>9.1.3. nadużycia finansowego;</p> <p>9.1.4. korupcji;</p> <p>9.1.5. czynu związanego z organizacją przestępczą;</p> <p>9.1.6. prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu</p> <p>9.1.7. przestępstw o charakterze terrorystycznym lub przestępstw związanych z działalnością terrorystyczną;</p> <p>9.1.8. pracy dzieci lub innego przestępstwa związanego z handlem ludźmi;</p> <p>9.1.9. założenia firmy przykrywki;</p> <p>9.1.10. działania jako firma przykrywka;</p> <p>9.1.11. stosowanie dyskryminacji lub molestowania, w tym molestowania seksualnego lub udział w takich działaniach. Wykluczenie może nastąpić również w przypadku, gdy w sprawie nie zapadło prawomocne orzeczenie sądu lub nie została wydana ostateczna decyzja administracyjna, a została ona udowodniona za pomocą środków dostępnych Fundacji lub donatorowi.</p> <p>9.2. Podmiot lub osoba nie podlega wykluczeniu, jeśli w stosunku do nich zachodzą następujące okoliczności:</p> <p>9.2.1. zobowiązały się do naprawienia szkody wyrządzonej przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem, w tym poprzez zadośćuczynienie pieniężne;</p> <p>9.2.2. złożyły wyczerpujące i zgodne z prawdą wyjaśnienia faktów i okoliczności związanych z przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym</p>	<p>9.1.1. poruшення зобов'язань щодо сплати податків або внесків на соціальне страхування;</p> <p>9.1.2. вчинення серйозних професійних порушень, у тому числі введення в оману;</p> <p>9.1.3. фінансове шахрайство;</p> <p>9.1.4. корупція;</p> <p>9.1.5. діяння, пов'язане зі злочинною організацією;</p> <p>9.1.6. відмивання грошей або фінансування тероризму;</p> <p>9.1.7. терористичні злочини або правопорушення, пов'язані з терористичною діяльністю;</p> <p>9.1.8. дитяча праця чи інші злочини, пов'язані з торгівлею людьми;</p> <p>9.1.9. створення підставної компанії;</p> <p>9.1.10. діючи як підставна компанія;</p> <p>9.1.11. участь у дискримінації чи переслідуванні, включаючи сексуальні домагання, або участь у такій діяльності. Виключення може мати місце також у випадку, коли не було винесено законного судового рішення або не винесено остаточного адміністративного рішення, і це було доведено за рахунок коштів, наявних у Фонду або донора.</p> <p>9.2. Організація або особа не підлягає виключенню, якщо щодо неї виникають такі обставини:</p> <p>9.2.1. зобов'язалися відшкодувати збитки, заподіяні злочином, правопорушенням або їх неправомірною поведінкою, у тому числі шляхом грошової компенсації;</p> <p>9.2.2. надавали вичерпні та правдиві пояснення щодо фактів та обставин, пов'язаних зі злочином, правопорушенням або їх неналежною поведінкою та заподіяною ними шкодою, активно співпрацюючи з відповідними органами, у тому числі</p>
--	---

postępowaniem oraz spowodowanymi przez nie szkodami, aktywnie współpracując odpowiednio z właściwymi organami, w tym organami ścigania, lub Fundacją;

9.2.3. podjęły konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom, wykroczeniom lub nieprawidłowemu postępowaniu.

9.2.4. bezzwłocznie poinformowały Fundację o każdej sytuacji uznanej za konflikt interesów lub mogącej prowadzić do konfliktu interesów.

### **10. Wykluczenie stażysty z programu**

Fundacja może jednostronnie zakończyć staż w następujących okolicznościach na każdym etapie trwania programu:

10.1. podanie nieprawdy w formularzu zgłoszeniowym lub poświadczenie nieprawdziwej bądź niepełnej informacji stanowi podstawę zakończenia udziału w programie;

10.2. niewywiązywanie się z zadań indywidualnego planu stażu bez uzasadnienia przyjętego przez polski samorząd i Fundację.

10.3. opuszczenie terytorium Polski podczas trwania stażu bez zgody Fundacji;

10.4. rażące naruszenie prawa i zasad współżycia społecznego;

### **11. Przetwarzanie danych osobowych**

11.1. Fundacja oraz Wnioskodawca, w związku z przetwarzaniem danych osobowych w ramach udziału w Konkursie, zobowiązują się do stosowania przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w

prawoохоронними органами, або Фондом, у разі необхідності;

9.2.3. вжили конкретні технічні, організаційні та кадрові заходи, необхідні для запобігання подальшим злочинам, правопорушенням або неправомірній поведінці;

9.2.4. негайно інформували Фонд про будь-яку ситуацію, яка вважається конфліктом інтересів або може призвести до конфлікту інтересів.

### **10. Виключення стажиста з програми**

Фонд може припинити стажування в односторонньому порядку за таких обставин на будь-якому етапі програми:

10.1. надання неправдивої інформації в анкеті або підтвердження неправдивої чи неповної інформації є підставою для припинення участі в програмі;

10.2. невиконання завдань індивідуального плану стажування без обґрунтування, прийнятого саможондом та Фонду;

10.3. виїзд з території Польщі під час тривання стажування без згоди Фонду;

10.4. грубе порушення закону та принципів суспільного співіснування;

### **11. Обробка персональних даних**

11.1. Фонд та Заявник у зв'язку з обробкою персональних даних у рамках участі в Конкурсі зобов'язуються застосовувати положення Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року щодо захисту фізичних осіб щодо обробки персональних даних і вільного переміщення таких даних, а також

sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE („RODO”).

- 11.2. Zasady przetwarzania danych osobowych w Fundacji są dostępne pod adresem <https://solidarityfund.org.ua/htomy/dokumenty-ta-polityky/>

## **12. Poszanowanie praw człowieka, przeciwdziałanie dyskryminacji**

- 12.1. Działania w ramach projektu będą służyły poszanowaniu i przestrzeganiu praw człowieka, wspierały równość płci, przeciwdziałały wszelkim formom dyskryminacji, w szczególności ze względu na pochodzenie etniczne, wyznanie, niepełnosprawność, płeć oraz będą dążyły do awansu społeczno-ekonomicznego kobiet. W realizacji projektów uwzględniane są „Wytyczne ONZ dotyczące biznesu i praw człowieka” oraz Polityka Przeciwdziałania nękaniam, molestowaniu i dyskryminacji w Fundacji, Polityka przeciwdziałania konfliktowi interesów w Fundacji oraz Polityka zgłaszania nieprawidłowości i postępowania ze zgłoszeniami w Fundacji, które są dostępne na stronie [www.solidarityfund.org.ua](http://www.solidarityfund.org.ua)
- 12.2. Zadania w ramach projektu muszą być realizowane zgodnie z zasadami humanitaryzmu, neutralności i bezstronności.
- 12.3. Fundacja zapewnia takie samo zaangażowanie kobiet i mężczyzn w proces podejmowania decyzji na każdym etapie realizacji projektu. Są również zobowiązani do traktowania kobiet jako równoprawnego członka zespołu realizującego projekt.

## **13. Ochrona środowiska naturalnego**

- 13.1. Działania planowane w ramach Projektu muszą zapewnić dbałość o

skasowania Dyrektywy 95/46 /WE («RODO»).

- 11.2. Правила обробки персональних даних у Фонді доступні за адресою <https://solidarityfund.org.ua/htomy/dokumenty-ta-polityky/>

## **12. Дотримання прав людини, запобігання дискримінації**

- 12.1. Діяльність у рамках проекту, базуватиме на повазі та дотриманні прав людини, підтримуватиме гендерну рівність, протидіятиме всім формам дискримінації, зокрема через етнічне походження, релігію, інвалідність, стать, а також буде прагнути до соціального та економічного розвитку жінок. Реалізація проектів враховує «принципи ООН щодо бізнесу та прав людини» та Політику Фонду щодо боротьби з переслідуваннями, розбещенням та дискримінацією, Політику Фонду щодо конфлікту інтересів та Політику щодо повідомлення про порушення та розгляду звітів у Фонді, які доступні на сайті [www.solidarityfund.org.ua](http://www.solidarityfund.org.ua)
- 12.2. Завдання проекту повинні виконуватися відповідно до принципів гуманності, нейтральності та неупередженості.
- 12.3. Фонд забезпечує однакову участь жінок і чоловіків у процесі прийняття рішень на кожному етапі проекту також зобов'язані ставитися до жінок, як до рівноправного члена команди проекту.

## **13. Охорона навколишнього середовища**

- 13.1. Заходи, заплановані в рамках Проекту, повинні дбати та шанувати

środowisko naturalne i zrównoważone użytkowanie zasobów naturalnych.

- 13.2. Realizatorzy projektu są zobowiązani zgłaszać Fundacji działania mające potencjalnie negatywny wpływ na środowisko naturalne.

#### 14. Postanowienia dodatkowe

- 14.1. Stażyści z dziećmi są zobowiązani do zapewnienia dzieciom opieki oraz edukacji, jeśli podlegają one obowiązkowi szkolnemu lub przedszkolnemu, we własnym zakresie.
- 14.2. Koszty związane z przyjazdem, utrzymaniem i ubezpieczeniem jakiegokolwiek członka rodziny są pokrywane przez uczestnika programu.
- 14.3. Program może zostać odwołany w całości lub części przez Fundację bez podania przyczyn.
- 14.4. Fundacja zastrzega wyłączone prawo do interpretacji niniejszego regulaminu na swoją rzecz.
- 14.5. Adres mailowy, pod który należy kierować pytania związane z programem to [internship@solidarityfund.pl](mailto:internship@solidarityfund.pl).

навколишнє природне середовище та раціональне використання природних ресурсів.

- 13.2. Виконавці проекту зобов'язані звітувати до Фонду про діяльність, яка потенційно негативно впливає на навколишнє природне середовище.

#### 14. Додаткові положення

- 14.1. Стажисти, які мають дітей, зобов'язані самостійно здійснювати догляд і виховання дітей, якщо вони підлягають обов'язковому навчанню в школі або дитячому садку.
- 14.2. Витрати, пов'язані з приїздом, проживанням та страхуванням будь-якого члена сім'ї покриває учасник програми.
- 14.3. Програма може бути повністю або частково скасована Фондом без подання причин.
- 14.4. Фонд залишає за собою виключне право тлумачити ці положення для себе.
- 14.5. Адреса електронної пошти, на яку слід надсилати запитання щодо програми: [internship@solidarityfund.pl](mailto:internship@solidarityfund.pl).








# Regulamin programu stażowego Dobre zarządzanie PL UA (2)

Końcowy raport kontroli

2023-04-06

Utworzono:	2023-04-06
Przez:	Umowy FSM (umowy@solidarityfund.pl)
Stan:	Podpisane
ID transakcji:	CBJCHBCAABAAfro49QMVzIRw_RjwXVYUUFY9TaKE0B2Y

## Historia „Regulamin programu stażowego Dobre zarządzanie PL UA (2)”

-  Dokument utworzony przez użytkownika Umowy FSM (umowy@solidarityfund.pl)  
2023-04-06 - 10:46:21 GMT - Adres IP: 83.31.202.14
-  Dokument wysłany pocztą elektroniczną do użytkownika Rafał Ciesielski (rafal.ciesielski@solidarityfund.pl) do podpisania  
2023-04-06 - 10:46:54 GMT
-  Wiadomość e-mail wyświetlona przez użytkownika Rafał Ciesielski (rafal.ciesielski@solidarityfund.pl)  
2023-04-06 - 10:47:09 GMT - Adres IP: 66.102.9.185
-  Dokument podpisany elektronicznie przez użytkownika Rafał Ciesielski (rafal.ciesielski@solidarityfund.pl)  
Data podpisu: 2023-04-06 - 10:55:00 GMT - Źródło czasu: serwer - Adres IP: 95.160.156.87
-  Dokument wysłany pocztą elektroniczną do użytkownika marcin.pregowski@solidarityfund.pl do podpisania  
2023-04-06 - 10:56:42 GMT
-  Wiadomość e-mail wyświetlona przez użytkownika marcin.pregowski@solidarityfund.pl  
2023-04-06 - 10:56:48 GMT - Adres IP: 66.102.9.187
-  Sygnatariusz marcin.pregowski@solidarityfund.pl wprowadził nazwę podczas podpisywania: M. Pregowski  
2023-04-06 - 15:28:41 GMT - Adres IP: 37.130.16.24
-  Dokument podpisany elektronicznie przez użytkownika M. Pregowski (marcin.pregowski@solidarityfund.pl)  
Data podpisu: 2023-04-06 - 15:28:43 GMT - Źródło czasu: serwer - Adres IP: 37.130.16.24
-  Umowa sfinalizowana.  
2023-04-06 - 15:28:43 GMT

Nazwy i adresy e-mail są wprowadzane do usługi Acrobat Sign przez użytkowników Acrobat Sign i nie są weryfikowane, chyba że zaznaczono inaczej.






# decyzja\_2023\_04\_01

Final Audit Report

2023-04-06

Created:	2023-04-06
By:	Marcin Prengowski (dyrektorfinansowy@solidarityfund.pl)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAASaAhpNJXXaMx9aPWFzWyKpWD7arfluyc

## "decyzja\_2023\_04\_01" History

-  Document created by Marcin Prengowski (dyrektorfinansowy@solidarityfund.pl)  
2023-04-06 - 3:34:28 PM GMT
-  Document emailed to Rafał Dzieciolowski (rafal.dzieciolowski@solidarityfund.pl) for signature  
2023-04-06 - 3:35:05 PM GMT
-  Email viewed by Rafał Dzieciolowski (rafal.dzieciolowski@solidarityfund.pl)  
2023-04-06 - 3:55:49 PM GMT
-  Document e-signed by Rafał Dzieciolowski (rafal.dzieciolowski@solidarityfund.pl)  
Signature Date: 2023-04-06 - 3:56:09 PM GMT - Time Source: server
-  Agreement completed.  
2023-04-06 - 3:56:09 PM GMT

Names and email addresses are entered into the Acrobat Sign service by Acrobat Sign users and are unverified unless otherwise noted.